





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 901 8°





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 901 8°



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 901 8°



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 901 8°

Bibliotheca Regia

VA-BOX

45, - 262.

LN 901

ex. 1

M





En
Din
ne Mer
Strid oc
Troen
Predict
velbrd
fagra
Niels
Den
giffue at

En Predicken/
Om Christ-
ne Mennistis Aandelige
Strid oc Seieruinding / ved
Troen oc en god Sam-
uittighed.

Predicket / vdi Erlige /
velbyrdige oc salige Otte Ruds
begrassuelse / 18. Julij.

I 5 7 I

aff

Niels Hemmingsøn D:

Apocalip. 2.

Den som offueruinder / vil ieg
gissue at æde aff Liffsens træ.



Le
dig
Dern
dige
fiar
H
S

ende
trof
rd

Erlig velbyr

dig oc Gudfryctig Frue/

Pernille Dxe/ Erlige/ velbyr/

dige oc salige Otte Kuds til Møgel-
fiær effterleffuerste/ ynster ieg Niels

Hemmingson/ Naade/ fred oc

Barmhiertighed/ aff Gud

Fader/ ved vor HErre

Jesum Christum/

Amen.

DEn hellige Konge
Dauid / min fromme
Frue Pernille/ viser oss
vdi den hundrede oc nit-

tende Psalme/ Huor wi skulle finde
trøst vdi all modgang/ oss fand paa

A ij

komme

komme vdi denne Verden. Oc ere
disse Dauids ord.

\ Dette er min Trøst vdi
min modgang / at dit Ord
vederqueger mig.

Her giffuer David tilkiende / at all
den Trøst oc husualelse / wi kunde
bekomme aff Menniskelig forstand /
er icke krafftig til at fortage it Men-
niske sin hiertens sorge / vdi sin store
modgang / der faare viser hand oss til
Guds ord / huilcket ord der veed raad /
til alt det onde som Mennisten fand
vederfaris vdi denne Verden / baade
hemelige oc obenbare.

De vise vdi Verden / som kaldis
Philosophi oc andre skarpsindige oc
forfarne Menniske / haffue mange
dræbelige (som de mene) argumen-
ter / huor met de mene sig at kunde
trøste

trøste
deris or
deris tr
folis su
Menn
hiertens
gen. M
hellig
ne giff
stand /
fand ve
til gled
for
den mod
tien / hu
nem / oc
ellers b
Huden
gang

troste it bedrøffuet hierte/ men strax
deris ord er vdsagt/ saa haffuer oc saa
deris trostelige raad ende: Ja sorgen
folis suarere siden end tilforn. Thi
Menniskelig trost ickon opriffuer
hiertens saar/ oc fand icke hele det i
gen. Men Guds ord vdi huicket den
hellig Aand vil vere krafftig/ det ale
ne giffuer den rette wijsdom oc for
stand/ huorlunde it bedrøffuit hierte
fand vende sig sit kaarss oc modgang
til glæde/ husualelse oc trost.

Jordi Guds ord lærer oss / hue
den modgang kommer/ huor til hand
tien/ huorlunde wi skulle bruge han
nem/ oc huad ende hand faaer om wi
ellers bruge hannem ret.

I

Hueden kommer modgang? Mod
gang haffuer en Aarsage vdi vor
nature/

A iij

Nature/ en vdi vor Person/ oc en
vdi Guds Retfærdighed.

Vor Natur som wi drage aff
Adam/ er syndig oc skyldig/ saa at
wi for den Synd oc skyld/ ere vnder
Dødens mact oc allehaande gienuor-
dighed.

Vor Person legger mange Syn-
der oc skyld offuen paa Naturens
Synd oc skyld/ oc all den stund wi
leffue her paa Jorden synde wi/ saa
at den Retfærdige (som Salomon
siger) falder siu gange om dagen/ oc
opstaar.

Guds Retfærdighed straffer
Syndere met allehaande gienuor-
dighed/ modgang oc met Døden paa
det siste: Ja met euig pine vden
mand bliffuer hiolpen ved Christum

Effterdi da/ at Gud er retfær-
dig fand ingen modgang nogen tid
offuer

offuer
retfær-
men
væn-
nere
gang
der
sig
hos
De
Job
alle
gods
Gud
vden
uelen
deris
E
Mand
gudelig
bleff

offuerkomme mennisket/ vden Guds
retfærdige dom/ Saa at huo som
meen sig at haffue nogen modgang
wretfærdelige/ hand dömer Gud at
vere wretfærdig/ aff huilcken mod-
gang kommer/ enten som aff en Fa-
der eller som aff en Dommere/ være
sig ihuad aarsage der siunis at vere
hos Menniskten.

De Chaldeer indfulde oc røffuede
Job/ som ene vaar frommere end
alle Chaldeer vaare/ de toge hans
gods bort/ de wgudelige røffuede den
Gudfræctige/ men det skede dog icke
vden Guds vise raad/ endog Dieff-
uelen oc onde Menniske/ de giorde
deris vilie.

Den fromme oc Gudfræctige
Mand Joseph bleff saalt aff sine w-
gudelige Brødre/ oc siden met wræt
bleff fast i Fængsel vdi Egipten :

A iij

Dog

Dog vaar her Guds vise raad at be-
tence/ som haffuer talt alle deris
hoffuit haar der tro paa hannem/
som Christus selff siger.

De fromme hellige Mend Isaac
oc Tobias bleffue blinde paa deris
Alderdom / huor faare de tackede
Gud/ thi de viste vel at det vaar saa
actet aff Guds vise raad.

Abraham miste sin høstru paa
sin Alderdom/ saa giorde oc Jacob/
men de loffuede Gud for sine gier-
ninger.

Den fromme Judit vdi sin yng-
dom miste sin kiere Husbonde/ saa
giorde oc Susanna / item Anna
Prophetissa / men de baare det
Kaars / som Guds retfærdige dom
met Tacksigelse.

Kortelige at sige/ vdi all vor mod-
gang skulle wi bekiende vor Synd oc
vor

vor
jerd
vise
men
Tack
Hvor
sta
vilde
tien
oc vo
kunde
Paul
Klod
rens
gem
Derf
Kinde
ste vi

vor skyld/ oc prise oc ære Guds ret/
færdige dom/ som aff sin grundløse
Bisdom veed/ naar oc huor riset
tien/ oc intet giør eller lader ske vden
Retfærdighed.

II

Huor til tien Modgang ? At den
skal dræbis met Modgang/ som
vilde dræbe oss / Det er/ Modgang
tien der til/ at vor naturis Synd/ oc
oc vor Persons atskillige Forseelser/
kunde spægis oc dræbis. Fordi siger
Paulus/ Den som leffuer effter
Kjødet/ det er/ den som lader natu-
rens Synd regere vdi sig / ved Le-
gемlig begering/ Hand skal dø.
Derfor siger Dauid: Tuving deris
Kindbeen met skarpe Beke/ som
icke ville komme til dig. Item : Det

A v

er

er mit gaffn at du haffuer ydmynget
mig.

Thi naar alting gaar effter vor
vilie / da bliffue wi som wtemde
Heste / Synden faar offuerhaand /
Gud glemmis / de fattige forsmaaes /
Bønen til Gud forsommis. Huer
randsage ickon her sit hierte / oc vere
sin egen Dommere.

III

Huorlunde skulle wi da bruge mod
gang? Modgang skulle wi saa
bruge / at hand fand bliffue it beha
geligt offer faar Gud. Det skeer /
naar en Christen skil sin modgang
fra wgudelige Menniskis modgang /
met Troen / met Bøn / met Taal
modighed / oc met Tacksigelse. Fordi
naar Modgang tempereris met disse
fire ting / som er Troen / Bøn / Taal
modig

modighed oc Tacksigelse/ da bliffuer
hand hellig giort ved Christi Kaarss.

Saa giorde Job vnder Kaarssit/
der hand sagde: Jeg veed at min
Gienlosere leffuer. Samme Job der
hand haffde mist sit gods/ oc haffde
en Dieffuels Hustru igen/ da sagde
hand: Herren gaff oc Herren tog/
Herrens Naffn vere loffuit euinde-
lige: Denne Jobs tale/ vaar en ret
Penitents fruct/ huilcken hand lær-
de aff sin Modgang.

Saa skulle wi ocsaa vide/ at
Modgang skal vere off en raadgiff-
uere/ at wi ydmige off vnder Guds
veldige haand / i en sand penitente/
saa at wi tacke Gud/ for sit retfær-
dige oc faderlige Rijs / som aldrig
pleir at spare dem der hand haffuer
fær. Min Son/ siger Salomon/
foract icke Hærens straff/ oc mis-
trøste

trøste dig icke naar du straffis aff
hannem / thi huo som Herren elsker
den tucter hand / oc hand hudstrnger
huer den Søn som hand anammer.
Vor kiere Frelsere siger: Huo som
icke tager sit Kaarss paa sig /
oc følger mig effter / hand er
icke verd at vere min Discipel.
Ja met it ord at sige: Alle de som
ville leffue gudfrøctelige (siger Pau-
lus) skulle lide modgang.

Her aff er nu at forstaa / huor-
lunde wi skulle bruge modgang / som
er : Gud til ære / oss selff til lære / saa
at wi kunde sige met Dauid: Det er
mit gaffn / O Herre / at du haffuer
yndmyget mig.

IIII

Huad ende faar da Modgang / om
wi bruge hannem ret? En saare
god

god
siger
Pau-
lus
der
siger
met
hann
Petr
samm
denne
wi
timet
tenke
nen
derlige
Christ
tem
Ded
Det
P
uit
e

god oc glædelig ende. Salig er den/
siger Christus/ som lider modgang/
Paulus faare giffuer sagen der til/
vdi sin epistel til de Kommere i det
viij Capitel/ Saa sigendis: Lide wi
met Christo/da skulle wi oc æris met
hannem. Christi Apostle Paulus oc
Petrus/ biude at wi skulle ligne til/
sammen/ denne tid wi lide noget i
denne Verden ved den euige tid/huor
wi skulle haffue euig glæde/ for den
timelige modgang. Dette skulle wi
tæncke / naar wi opregne om morge-
nen/ vor Christelige Tro/oc besyn-
derlige naar wi sige: Jeg troer at
Christus er opstaaen aff Døde. I-
tem/ Jeg troer det euige Liff effter
Døden.

Dette vil ieg nu/min fromme Frue
Pernille/ fortelige haffue screff-
uit eder til/ om huorlunde i oc ieg oc
alle

alle Guds Børn/ kunde trøste oss i
vor modgang. Gud almættigste/ som
falder sig all Barmhiertigheds oc
husualelsis Fader/ styrcke eder met
sin helligAand/ forsøge eders Tro/
oc vnde eder saa at leffue/ at naar i
skulle skillis fra denne Verden/ i da
maa arffue ved Christum Himme-
rigs rige/ Amen.

At ieg lader denne Predicken /
min fromme Frue Pernille/ vdgaa
paa Prenten/ som ieg haffde vdi e-
ders salige Husbondis Otte Ruds be-
graffuelse/ haffuer ieg giort aff er-
lige / Velbyrdige oc Gudfryetige
Rands Oluff Moritsons til Bren-
tuid/ eders kiere Modersyster sons
begering/ Gud giffuet at det skeer
Gud til Loff/ oc mange til gaffn/
Bedendis eder ydmuygelige/ at i vilde
tage denne min wmage til tæfte.

At

lige
still
for
haff
Christ
Kong
te her
for
de D
Gud
Har
oc p
im D
hand
Man
er der
synd
Fol

At ieg ickē haffuer antegnet sa-
lige Otte Ruds gantske leffnet oc be-
stillinger/ besynderlige om atskillige
Forlæninger oc befalninger hand
haffuer haffe/ aff Salige Konning
Christian oc vor Naadige Herre
Kong Frederich/ som er/ at hand tien-
te her vdi Kongens gaard i fem Aar
før end hand sick eder/ oc siden haff-
de Dragsholm i tu Aar/ der effter
Gudland vdi siu Aar / Item S :
Hans Kloster vdi Odense i tu Aar/
oc paa det sidste Raarsør slot indtil
sin Døde dag/ vdi huilcke bestillinger
hand haffuer beuiist sig som en tro
Mand mod sine Konger oc Herrer/
er denne Aarsage/ at ieg vilde det be-
synderlige faare giffue/ som menige
Folck kunde mest komme til gaffn.

Her

Her met vil ieg haffue eder den
almectigste Gud befalendis til Liff
oc Siel/ met alt det i vel ville.

Aff Riøbenhaffn / den
tolffte dag Augusti/
Aar effter Christij
fødsel/
1571.



Saa scriffuer den hellige
S. Pouel til Timotheum/ i
det første bresss første
Capittel.



Strid en god
Strid/ beholt
Troen oc en
god Samuittighed /
huilcken nogle haffue
stut fra sig / oc haffue
ledet Skiffbrud paa
Troen.

B Naar

Naar Marsa-
ge giffuer sig /
mine fromme
Christne/til saa
dan Forsamling vdi fromme
oc Christne Meniskers be-
graffueller/da pleier mand/eff-
ter gammel oc god vijs / at ta-
le noget om den dødis Lessnit
oc affgang/ som begraffuis/oc
der hof tractere nogen Sen-
tenß aff den hellige Scrifft.

Om den Dødis lessnit oc
affgang taler mand/for trende
besynderlige Marsagers skyld.

Den første/ Naar mand
hører

hører
nesom
sofuit
da tad
som a
fine v
uer b
Chri
Jams
sens
re J
Hende
dede.
at m
lessni
lessue

hører erlige oc Christelige vid-
nesbyrd / om den som er heden
soffuit vdi Hæren / at mand
da tacker den Almættige Gud /
som alt gaat kommer aff / for
sine velgierninger hand haff-
uer beuist hannem / som er nu
Christelige affskedet fra denne
Jæmærdal / oc nu er paa Siæl-
sens vegne hoss sin kiere Frelse-
re Jesum Christum / vdi hues
Hender hand hende antuor-
dede.

Den anden Marsage / hui
at mand taler om den Dødis
lessnit er denne / at de som igen
lessue / kunde haffue it gaat Ex-
Bij empel /

empel / huor effter de sig erlige
oc Christelige skicke kunde / be-
synderlige de som til vore / For-
di der er ingen bedre maade at
optucte de vnge / end at lære
dem tuctelige at lessue / oc giff-
ue dem saare lofflige Exempel/
effter huilcke de kunde skicke sig/
besynderlige deris Forældris.

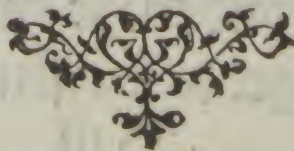
Den tredie Marsage / hui
at mand taler om den Dødis
lessnit / er denne / Naar den
Dødis venner oc slect høre it
erligt oc Christeligt vitnesbyrd
om den som er hensoffuit / at de
der aff trøste oc husuale sig / at
deris ven oc slect hassuer saa
lessuit /

leffuit / at mand forhaaber
hannem at skulle gladelige op-
staa met alle Guds Børn /
paa den yderste dag / oc skulle
saa bliffue tilsammen / hoss vor-
tiere frelsere Jesum Christum /
huor der icke er mere modgang
at befrygte vdi nogen maade /
men skal altid vere glæde oc sa-
lighed / vden all bekymrings
beblandelse.

Uff den hellige Scrift /
pleier mand vdi fröme Christ-
nis begraffuelse / at saaregiff-
ue oc forklare nogen Sen-
tens / besynderlige huorlunde
de som igenleffue skulle sticke
B iij sig

sig/som ætte at dø Christelige:
Fordi saa tiit som wi følge no-
gen til græssue/da skulle wi ten-
cke paa vore vilkaar/ som er at
wi skulle dø en gang.

Saa vil ieg ogsaa vdi Je-
su Christi Naffn / vdi denne
vor Broders begræssuelse tale/
først om hans leffnit oc aff-
gang som her begræssuis i
dag / der næst vil ieg met det
kortiste forklare den Text/ som
ieg oplæste aff S. Pouels
Epistel til Timo-
theum.



Om det Første.

Nar wi denne salige Mands / erlige oc velbyrdige Otte Ruds leffnet / fra begyndelsen oc til hans salige affgang beskue / da finde wi at hand haffuer (saa megit som Menniskelige muligt er) erlige / oprictige oc Christelige leffnet / ocsaa hensoffuet / vdi vor H^E Xris Jesu Christi Naffns paakaldelse / huilcket wi funde aff fire tider / paa huilcke hand leffde / forstaa oc mercke.

B iiii

Den

Den første tid/ er fra hans
barndom / indtil hand gifte
sig.

Den Anden tid/er fra hans
Ecteskabs begyndelse / indtil
denne Feide / imellem Dan
marck oc Suerrige.

Den Tredie tid/ er vdi Fei
den/ indtil hand bleff fangen
til Suerrige.

Den Fierde oc sidste/ er om
hans Siugdoms tid/ oc hans
salige affsked fra denne Ver
den. Vdi disse tider skulle wi
finde / det som ieg sagde om
hannem/ at hand hassuer leff
uit erlige/ oprictige oc Christe
lige/

lige/
Gud

S

scress
aff et
fryct

Rud
Dan
oc Fr
de he

or G
ham

lige/ och saa hensoffuit/ som it
Guds barn.

Om den Første tid.

S Allige Otte Kud vaar
født her vdi Siæland /
paa Vedby / der mand
screff Guds Aar/ M. D. xx.
aff erlige / velbyrdige oc Gud-
fryctige Forældre / Her Knud
Kud til Vedby Ridder / oc
Danmarckis Rigs Raad /
oc Frue Dorethe/ som nu baa-
de hensoffue vdi vor H. E. X. X. E.

Disse fromme velbyrdige
oc Gudfryctige Forældre sette
hannem til Skole / vdi Soer
B v Kloster/

Kloster / aff denne gode me-
ning / at hand der skulde lære/
baade Gudfryctighed oc tuct.
Thi de viste vel / at Gud som
haffde gissuit dem hannem /
hand vdfressuer aff Forældre/
at de skulle holde deris Børn
til at frycte Gud / oc at leffue
erlige oc høffuiskelige / saa at
de som det icke giøre / fortørne
Gud storlige / met deris wtack-
nemmelighed oc forsømmelse.

Der nu salige Otte Rud/
nogen tid lang effter sine For-
ældris tyecke / vaar optuctet vdi
Soer Kloster / bleff hand aff
sine Forældre forsticket til Tysk
land /

land
for en
Jost
fem ha
dregs
siand.
Bref
til han
mel /
giord
actig.
De
Rud /
den te
pen a
dober
vere C

land / huor hand først tiente
for en Smaadrenge / Gressue
Jost til Mansfeld / hos huil-
ken hand erlige oc tuctelige op-
drogs / oc kom til større for-
stand. Der effter tiente hand
Gressuen aff Suarbörg/ind
til hand bleff atten Aar gam-
mel / huilcken Gressue som och
giorde salige Otte Rud ver-
actig.

Der effter drog salige Otte
Rud / ind vdi Frisland / der
den frig gick paa imellem Bis-
pen aff Monster oc de Bien-
døbere / som berømmede sig at
vere Euangeliske / oc gaff hand
sig

sig til en Herremand / ved
naffn Juncker Balzer / oc tien-
te hannem vdi samme Krig /
met Heste oc Hoffmænd. Der
effter vaar hand ocsaa vdi den
Brunsvuigiske Feide / oc tiente
Kørførsten aff Sæxen met
Heste oc Hoffmænd.

Der hand saa vdi nogle
Aar haaffde verit Ryter / gaff
hand sig til Landsknechte / oc
bleff en Landzknecht nogen tid
lang. Saa siunis dette at
haaffue verit hans sind oc an-
slag aff Barndom / at hand
vilde videlige forsøge sig / paa
det hand dess mytteligere oc be-
dre

dre f
ge m
at r
hand
te st
ben o
des
haaffu

S
tighe
er de
sin f
mille

dre funde tiene sit Fæderne Ri-
ge met ære. Thi hand viste sig
at vere en Herremand / for
hand skulde hielpē til at besyt-
te sit Fæderne Rige / met vaa-
ben oc verie / naar behoff gior-
des / som hand ocsaa giort
haffuer.

Om den Anden tid.

DEn Anden tid som wi
haffue at see salige Otte
Kuds erlighed / opric-
tighed oc Gudfryetighed vdi /
er den stund hand leffuede met
sin kiere Hustru / Frue Per-
nille Dre. Den tid hand vaar
kom

kommen fra Tyskland/oc veret
her nogen tid vdi Riget / da
falt hans sind til at gifte sig/
oc effter hans salige Faders /
Her Knud Kuds raad / bad
hand om erlige/ velbyrdige oc
strenge Kidders/ Her Johan
Oxis / oc Frue Mette Bøes
daatter/ Zomfru Pernille ore/
huilcken hand oc fick/oc afflede
de samen viij børn/ aff huilcke
endnu vi igenlessue/ som er iij.
drenge/en Frue/oc ij. Zomfru-
er/ oc vdi dette Ecteskab lessue
de hand saa/baade met sin fie-
re Hustrue oc Børn / oc met
andre/at hand hassuer it gaat
erligt

erligt
alle
fient
Gude
den h
gick f
Sack
Folck
tighed
met
holt
beuise
ningen
Dem
huor
uet m
lader

erligt oc Christeligt rycte / aff
alle de som hannem haffue
kient / gierne hørde hand oc saa
Guds Ord / gierne læsde hand
den hellige Bibel / tiit oc offte
gick hand til det Hønuerdige
Sacramente / Sine Børn oc
Folck holt hand til Gudsryc-
tighed / hand omgicks gierne
met Guds Ords Tienere / oc
holt sin Sogneprest vdi ære oc
beuiste hannem mange velgier-
ninger. Ja kortelige at sige /
Denne dag lader see for øyen
huorlunde hand haffuer leff-
uet met sin fiere Husfrue / som
lader sig vel kiende at de haffde
begynt

begynt deris Ecteskab vdi en
ret Gudfryctighed / oc den si-
den stadfest met erlighed / høff-
uisthed / lydactighed / tienst-
actighed oc fromhed vdi alle
maade / som begge deris Hierte
gaffue tilkiende. Sør end hand
døde / bad hand Slob herren
der som hand vaar fangen / at
hand vilde lade giøre en sterck
Kiste til hans Legeme / thi ieg
veed vel / sagde hand / at min
kiere Hustru lader icke mit Le-
geme bliffue her / som wi see nu
at vere suldkommet / Huor aff
mand fand vel vide oc forstaa
huorlunde deris Hierte haff-
uer

uer
di
stall
re
haff
Det
haff
opri
i alle

S
uit
fryct
mell

uer verit mod huer andre. For-
di / det hand der sagde at ske
skulle / det haffuer nu hans fie-
re Høstru fuldkommet. Saa
haffue wi nu seet / at salige
Dtte Kud vdi sit Ecteskab /
haffuer holdet sig i erlighed /
oprictighed oc Gudfryctighed
i alle maade.

Om den Tredie tid.

DEn Tredie tid / vdi hvil-
cken ieg sagde at salige
Dtte Kud haffuer leff-
uit erlige / oprictige oc Gud-
fryctige / er denne Seidis tid
imellem Danmarck oc Suer-
rige /

Orige/for vore mangfoldige syn-
ders skyld. Vdi denne seide lod
salige Otte Rud sig bruge eff-
ter Kongelige Maiestat vilie
oc begering/til at affuerge Ri-
gens Siender. For Elsborg
vaar hand salige Daniel Rā-
bous Commissarius / der eff-
ter vaar hand oc saa vdi det
slag for Halmsted / oc beuiste
sig der / som en oprictig Herre-
mand / som sit Sæderne land
kiert haffde / huilckit mange
bekiende/som der hos vaare.
Der effter bleff hand aff
Kongelige Maiestat forsticket/
til at vere Hoffuigmand paa
it

it Skib / som mand fallede
Byes Løffue / oc beuiste sig i
den Bestilling met tro oc met
ære / Der salige Her Herloff
Trolle / Amiral (som vaar paa
det Skib / ved naffn Fortun)
vaar vdi vending met det
Suenſke skib Mageløse / som
ocſaa bleff paa ſamme tid / da
giorde ſalige Otte Rud Her
Herloff beſynderlig biſtand for
nogen anden / Der hand ſaa
at Fortun bleff forſkut aff de
Suenſke / oc vaar befrycten
dis at hun ſkulde vndergaa /
gaff hand ſig imellem Fortun
oc Mageløse / oc tuingde Ma
G ii geløse

geløse met skud / oc skød ild vdi
hans Krudtkammer / huor aff
Migeløse ocsaa vndergick.

Der Her Herloff Trolle
bleff skut / oc vaar kommen til
Kiøbenhaffn / bleff Otte Rud
aff Kongelige Maiestat vdi
ualt til Amiral / offuer den
gantske Skibs flode / oc vaar
paa det Skib Jegeren / Der
Her Herloff det hørde / sag
de hand til mig / at hand viste
ingen vdi Danmarcks Rige
bedre til en Amiral / end Ot
te Rud vaar / Jeg vil sige e
der god for / sagde hand / at
hand ick skal sky for sin Siende

Der

Der Otte Rud nogen tid der
effter formerckte / at de Suen-
ske Skib vaare vdi Spen / som
vaar den siuende dag Julij /
Anno 1565. beredde hand
sig til at falde sine Siender an /
oc allerførst paakaldede hand
Gud / raadde sit Krigsfolck /
at de skulde komme deris Eed
oc ære ihu / oc stride mandelige
imod Kigens Siender / Effter
denne formaning / oc effter hand
haffde siungit nogle Psalmer
baade danske oc tyske / salt hand
sine Siender an / ved klokken
funde vere ved sex om Morge-
nen / oc varede den Slactning

G iij

elleff

elleffue timer/ vdi huilcken der
bleffue mange Langknechte oc
Bodsmend/ saa at den Suen-
ske Amiral bekiende sig at haff-
ue mist vdi samme Slactning
halffierde tusinde Landsknechte
oc halffandet tusinde Bodsm-
mend. Men der salige Otte
Kud vaar vdi vending met
seu Sueniske Skib/ oc haffde
nogle aff dennem indtaget/
bleff hand/ effter hand mande-
lige haffde veriet sig paa elleff-
te time / omhuersfuit aff den
hele Sueniske flode/ oc (diss ver)
fangen/ som hand vaar skut it
stort saar offuer sit venstre Øye
och

och
til
en
saa
Sk
bleff
iger
fit
M
va
och
gaa
Sole
at
feng
alt
delic

Och saa bleff hand ført fangen
til Stockholm / oc vaar hof-
fen Borgere vdi xiiij dage/bleff
saa der fra fallet nedder til
Skare til Kong Erick/oc strax
bleff sent der fra til Stockholm
igen/ oc bleff siden der fra skic-
ket til Suarbø for Pestilenke.
Men nogen tid effter at hand
vaar did kommen / begyntis
ocsaa Pestilenke paa Suarbø
gaard / oc døde først alt det
Folk hand haffde met sig/ saa
at hand selff maatte rede sin
seng/oc giøre sig ild / oc dette
altsammen leed hand taalmo-
delige oc mandelige.

G iij

Om

Om den Fierde tid.

D B følger den fierde oc
sidste tid som ieg faare
gaff at actis vdi salige
Otte Ruds leffnet. Der hans
Folck vaare nu hen døde aff
Pestilenß / da bleff hand ocsaa
befengt / oc før end hand solde
sin siuge / bleff hand nogle spet-
ter var paa sine arme / da fal-
lede hand fadeburs Quinden
til sig / oc spurde hende huad
det skulde vere for spetter / hun
suarede oc sagde / at det vaar
de visse tegn til Døden. Der
hand det hørde / lagde hand
sine hender sammen / loffuede
Gud

20
Gud oc sagde : O du gode
Gud / som haffuer ladet mig
see dette Tegen paa mit Liff /
paa huilket ieg fand see oc kien-
de / at det er mig icke mueligt /
at funde vndgaa Døden / dig
ske euig loff oc ære / dig befaler
ieg Høstru oc Børn / at du aff
din euige Godhed dennem be-
sørge oc beskytte vilt / Amen.

Der hand denne bøn saa
giort haffde / sette hand sig ne-
der oc screff tuende Bress / it
til sin Høstru / Fru Pernille
Oxe / det andet til Fru Inger
Oxe / oc der met gick hand til
Sengs / oc gaff hand sig for
G v ingen

ingen ting vden sin Hustru /
saa lod hand Sognepresten
kalde til sig oc Slozherré Mo-
gens Pederson / i hues nær-
uerelse hand bekiende sin Ero-
oc frimodeligen gaff sig fra
denne Verden / ind til Guds
alene / Der effter annammede
hand det Hønuerdige Jesu
Christi Legemis oc Blods
Sacramente / oc met mange
ord bekiende sin Ero / oc vaar
frimodig / saa at hand plat in-
tet actede Døden / men saa hen-
til det rette Liff / som hand for-
uente de sig vdi Jesu Christo /
oc soff saa factmodeligen hen-
vdi

vdi
paar
Da
orble
uen /
Sue
ne sa
megi
gior
de /
icij
hand
rieti
den
sti
delse

¶ vdi Jesu Christi bekiendelse oc
paakaldelse / den elleffte dag
Octobris / Aar M. D. Lxx.
oc bleff anden dagen begraff-
uen / vdi Sognekircken hoss
Suarbo.

¶ Saa haffue i nu hørt den-
ne salige Mands Historie / saa
megit som paa denne tid behoff
giordes / huor aff wi kunde vi-
de / at vere fast oc sant det som
ieg fremsette omr hannem / at
hand haffuer leffuet erlige / op-
riettige oc Gudfrøctelige / oc si-
den hensoffuet vdi Jesu Chri-
sti sande bekiendelse oc paakal-
delse.

Der

Der faare bør off som i/
gen leffue/ at tacke den euige
Gud som alt gaat kommer aff
at hand haffuer denne salige
Mand saa beuaret/oc paa det
sidste saa naadelige anammet
til den euige glæde.

Haffuer oc saa yngdömen/
yngre Herremend besynderlige/
oc andre som haffue deris ære
kier / it Exempel som de funde
met ære oc Gudfrøetighed eff-
tersølge/at vossue sig for deris
Fæderne Rige / at vere deris
Konge oc Herre hulde oc tro/
at haffue Gud for øyen/at ve-
re frimodige vdi modgang oc
metgang/ som hand vaar.

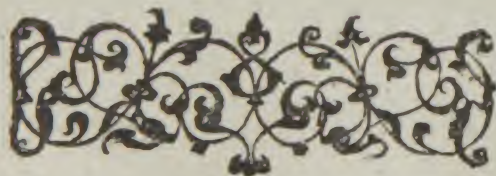
Haffuer ocsaa hans from-
me effterleffuerske / Sysken /
frender oc venner / her vdaß
husualelse / at de høre oc vide /
at denne salige Mand haffuer
saa leffuet oc beuist sig mod sit
Fæderne Rige / at de der aff
haffue ære oc glæde. Ja offuer
alt / at de vide hād er saa Chri-
stelige hensoffuit vdi HErren /
at hand vden alt tuil skal gla-
delige opstaa / paa den yderste
dag / met alle Gudz børn / For-
di det er aldrig at tuile / at den
som døer Christelige / skal io
ocsaa gladelige opstaa til euig
Ære oc Salighed / vdi vor
HENNE

HEXKE Jesu Christo. Ja
dette bekiende oc saa erlig oc fre
boren Mand / Mogens Pe
derson / Hoffuigmand paa
Suarbo / der hand saa han
nem vdi Christi Naams be
kiendelse oc paakaldelse / saa
frimodelige do / Bliffuer icke
(sagde hand) denne Mand sa
lig / da bliffuer der ingen salig.
Hand maa io haaffue haafft en
merckelig / frimodig oc hiertelig
bekiendelse / for end hans Siel
de gaff hannem saadant vit
nesbyrd. Saa maa vel hans
effterleffuerste / oc andre hans
Slect oc venner / her aff troste
oc

oc hu
at ha
merck
alade
HEX
Dett
dem
me
d

Christo. Sa
saa erlig or fre
Nogens Pe
usmand paa
and saa han
i Naffns be
kaldelse / saa
Blissuer icke
me Mand sa
r ingen salig.
ffue hafft en
g oc hiertelig
d hans Siel
saadant vit
saa vel hans
andre hans
er aff troste
or

O oc husuale sig / at de forhaabe /
at hand som er fra denne jam
merdal kaldit / er vdi vsigelig
glæde oc Salighed / hoss vor
HERR Ihesum Christum.
Dette maa nu vere sagt om
denne salige Mand / **BVD**
vnde oss saa at lessue oc
dø / at wi kunde finde
hannem glade vdi
Himmerigs Ri
ge /
A M E N.



Om

Om det Andet.

Denne Salige
Mands Christeli-
ge oc frimodige aff-
gang aff denne Verden gaff
mig Marsage til at tractere
den Text aff S. Pauli Epistel
til Timotheum / som ieg oplæ-
ste for eders fierlighed / Thi li-
ge som hand frimodige vdi en
stadig Tro / oc met en god Sā-
uittighed gaff sig til Døden /
saa er det oss oc saa fornøden /
at wi saa kunde leffue vdi den-
ne Verden / at wi maa affstil-
lis

Andet.

me Salige
nds Christeli
framedige aff
Verden gaa
at tracten
Pauli Episteli
jem ieg ople
hed/ Thi li
odige vdi en
en god Eas
til Doden
a fornoden
fue vdi den
maa affst
lis

lis fra hende met glæde oc fri
modighed vdi Jesu Christo.

Strid (siger Paulus)
en god Strid / beholt
Troen / oc en god Sam
uitighed / huilcken som
nogle haffue skut fra sig /
oc ere bleffne stiffsbrudne
paa Troen.

Disse Pauli ord / vil ieg nu
forklare / det beste Gud vil giff
ue Naade til / Gud giffue at
ieg dennem saa kand forklare /
at det skeer Gud til Dere / oc
mange til salig vnderuisning.

D

De

De ere her tre Lærdomme at
faare giffue/aff denne Text.

Den Første.

Chrifne Menniskers Leffnet her
paa Jorden / er at stride imod
Aandelige Siender.

Den Anden.

Troen oc en god Samuittighed
ere de rette Baaben/ ved huilcke
mand bekommer Seieruinding off
uer sine Siender.

Den Tredie.

Hvor met Troen forskiudis/ saa
at mand omkømer i denne Aan-
delige Strid.



Om

Om den første Lærdom.

Strid en god Strid.

Met denne Befalning
giffuer Paulus at forstaa/ at
huert Christet Menniske haff-
uer fiender vdi denne Verden/
hvilket det altid skal stride imod/
Der haff vdkressuer hand/ at
vi skulle vdi denne strid/ stride
mandelige / oc icke vige fra vo-
re Fiender / Disligeste loffuer
hand off Seieruinding / i det
at hand falder det en god strid.

Men huo ere Fienderne?
Fienderne ere stercke oc veldige/
oc vi ere suage oc skrøbelige /

D ij

naar

naar wi see til oss selff / Men
naar wi see til vor Hoffuik
mand / oc findis hoff hannem /
da ere wi megit sterckere end
vore Siender. Vore første For
ældre haffde ick vden en Siend
de som er Dieffuelen / men wi
haffue tre / som ere Dieffuelen /
Verden oc vor hiemfødde Ei
ran / som er den syndige nature
vdi oss. Disse tre Siender / en
dog de ick ens stride / da haff
ue de alligeuel it forset / som er /
at de ville skille oss fra Gud /
oc vdstøde oss fra den Euiige
Salighed / som oss er beredt
vdi Jesu Christo.

Eaa

Saa see wi / at det er icke
en ringe ting / huor om her stri-
dis vdi denne strid / derfor lig-
ger off ocsaa mact paa / at wi
saa stride / at wi beholde Mar-
cken / det er Himmerige / huor
fra vore Siender vilde gierne
foriage off / at wi met dem skul-
de paa den yderste dag vnder-
gaa oc fortabis. Om denne
trendeslags strid vil ieg nu ta-
le / oc tilkiende gissue / huorlun-
de vore Siender anfalde off.

DEn Første Strid er
imod Dieffuelen oc hās
Krigsmend. Om denne Krig

D iij

haffuer

haffuer **GD** selff saa sagt i
den første Mofi Bog **iii** Ca.
Eg vil sette Fiendskab
imellem dig (hand taler til
Hugormen/ som forførde vore
første Forældre) oc Quin-
den/ oc imellem din sæd oc
Quindens Sæd. Det er/
Dieffuelen skal altid met sin
sæd/ føre fiendskab/ imod Chri-
stum oc hans Kircke i Verden/
oc Christus oc hans Kircke skul-
le stride imod Dieffuelē/ oc saa
offuerhaand/ saa at Quindens
sæd skal paa det sidste sønder-
finne Hugormens hoffuit/ och

¶ saa skal den Christelige Kircke
euige triumphere i Himmerigs
Rige/ thi vdi denne Verden er
ingen leide at foruente.

Imod denne grumme Siende
Dieffuelē loffue wi oss at ville
stride/ naar wi døbis/ fordi vdi
Daaben forsage wi Dieffuelē
met alle sine gierninger/ oc loff-
ue Christo huldskab oc troskab
i alle vore dage / Ja i all euig-
hed. Oc er Daaben oss som it
Strids tegn/ som Christus be-
falede oss at bære til en bekien-
delse/ at wi ere Sathans suor-
ne fiender/ oc ville aldrig haff-
ue nogit met hannem at giøre/

D iiii

men

men vere Christo indige / oc vn-
der hannem stride imod Dieff-
uelen. Derfor betegnis ocsaa
Christi Kaarssis tegn paa de-
ris Ansiet oc brnyst som døbes /
at de skulle vide sig at skulle vn-
der Christi banere stride imod
Dieffuelen / oc bekomme Sei-
eruinding formedelst hannem.

Denne Siendis / det er
Dieffuelens grumhed bescriff-
uis off / mange steder vdi den
hellige Scrifft. Men paa den-
ne tid / vil ieg ickon en Sen-
tenß / aff den første S: Peders
Epistel faaregissue. Eders

mod-

mo
om
br
huo
S
Die
huo
uel
stul
ringe
oc se
Lou
ellen
haf
det

modstådere (siger hand)
omkring gaar / som en
brøllende Løue / oc søger /
huo hand fand opsluge.

Her ligner sanctus Petrus
Dieffuelen først ved en Løue /
huor met hād bemercker Dieff-
uelens grumhed / at wi icke
skulle foracte hannem som en
ringe Siende / thi hand er grum
oc sterck. Ja hand er lige som en
Løue er at acte imod it Saar
eller Lam / som ingen styrcke
haffuer imod Løuen / naar
det er fra sin Hiurde.

D v

Der

Der næst ligner hand Dieff-
uelen/ ved en Løue som brøller
oc er vred/ for hendis vnger ere
hende fra tagne. Vi vaare al-
le lige som denne Løuis vnge /
for end Christus tog oss fra
Løuen/ saa er det icke vnder at
Løuen brøler oc beuifer sig saa-
re grummelige imod Christi
Lemmer.

For det Tredie ligner hand
Dieffuelen ved en Løue / som
paa alle steder gaar omkring/
oc søger huem hun kand opslu-
ge/ Oc det gjør hand altsamen
for det fiendskab/ som bleff imel-
lem

lem hannem oc Quindens sæd /
der vore første Forældre vaar
tillsagt / at skulle sonderkiuse
Hugormens hoffuit / Det er /
som skulde nedersla Dieffuel-
sens Rige / oc til intet gøre
Dieffuelens gierninger.

Al huorlūde falder da Dieff-
uelen den Christne Kircke
an? Huad søger hand hoff
dem at hand kand omkomme
dem som hassue foret IESV
Christo huldskab? Dieffue-
len falder den Christne Kir-
cke an / besynderlige vdi trende
maade.

Forst

Først imod Christi Sand-
hed / huilcken hand vilde gier-
ne nedertrycke.

Der næst / imod Mennis-
kens Tro / huilcken hand gier-
ne vilde oprycke / aff Mennis-
kens Hierte.

Siden for det Tredie / lurere
hand effter Menniskens leff-
net / huorlunde hand det be-
smitte fand. oc foruende.

Vdi huilcke aff disse maa-
de Dieffuelen saar fremgang
haffuer hand Mennisket vn-
der sig. Haffuer hand besmit-
tet Leffnedet / da haffuer hand
Troen oc saa borte / saa fand
mand

mand intet gaffu haffue aff
Lærdommen. Haffuer hand
omfuldkast Lærdommen / saa
kand mand icke haffue Troen/
oc icke heller leffue Christelige.
Saa er det Dieffuelens stør-
ste flid / at hand kand off aff-
lure / enten Christi pure Lær-
dom/eller Troen/ eller it Chri-
steligt leffnet / effter som Lær-
dömen oc Troen vduise. Der-
for er det off høielige fornø-
den/at wi haffue act paa Lær-
dommen/at hand beholdis pur
oc reen / at wi icke lade Troen
slugne i vore Hierter / at wi
icke lade off forføre hen i it w-
christeligt leffnet. Huor

Hvorlunde setter da Dieff-
uelen sig imod GHRISTi
Sandhed / det er det rette pu-
re Jesu Christi Euangelium?
Det giør hand besynderlige
(foruden andet hemeligt suig/
som hand ellers bruger) met
fem slags Krigsfolck / som
hand hassuer vdi sin Besold-
ning / som er met Epicureer /
Kettere / Dyenskalkke / Tyrcke-
re / oc dem som føre vnder Chri-
sti Naffn it skendeligt leffnet.

Ved Epicureer / det er ved
de Menniske som i deris Hier-
te acte ingen Religion / men
mene at der er intet Liff / effter
Døden /

Død
ter im
ris E
be, pol
Det er
effter
Bed
ter D
dom /
medel
genge
Euang
picure
de v
ville
den
re.

Døden / oc derfor staa de eff-
ter intet andet end vellyst. De-
ris Sprock er / Ede, lude, bi-
be, post mortem nulla voluptas.
Det er / ver lystig / æd oc drick /
effter Døden er ingen vellyst.
Bed disse Epicureer / bespot-
ter Dieffuelen Euangelij Lær-
dom / saa at der mange / for-
medelst Epicureers tale oc om-
gengelse / forførte fra Christi
Euangelio. Saadanne E-
picureer ere meste parten aff
de veldige Cardinaler / som
ville sumis de som ene haffue
den Christne Kircke at rege-
re.

Bed

Ved Kettere / det er ved fal-
ske Lærere / staar Dieffuelen
effter / at foruende / formørcke oc
forderffue Guds salige Ord /
lige som Sathan selff gjorde
vdi Paradis / den tid hand for-
uende Guds Ord / oc forförde
Euam / at hun skulde æde aff
Eblet / imod Guds befalning.
Lige saa gjør hand oc paa den
ne dag: Stundem fører hand
vildfarelse om Gud oc de gud-
dommelige Personer: Stun-
dem necter hand Christi Gud-
dom: Stundem ficter hand
imod Christi Nemiskelige
natur: Stundem/ia alle tider
fra

fra Verdens begyndelse til den
ne dag/oc paa denne dag/ staar
hand effter at beblande Louen
met Euangelio / oc Euange-
lium met Louen / paa det at
mand icke ret skal forstaa Chri-
sti velgierninger / oc huorledis
wi kunde bliffue aff met vor
Synd / oc bliffue retfærdige
saar Gud formedelt Christi
Retfærdighed / huilken dem
tilregnis som tro paa hannem:
Stundem staar hand effter at
beklicke de hønuerdige Sacra-
menter/ at wi enten skulde bru-
ge dem foractelige/ eller oc giff-
ue dem den mact som de icke
E haffue.

haffue. Kortelige at sige / i tu
finde maader staar hand eff
ter / at besmitte Christi pure
kielde / met Dieffuelens mæg /
met Menniskens Lærdom / oc
atskillige paafund.

Ved Zhenstalcke / det er /
ved dem som ville siunis at
vere retfærdige / oc fuldkom
me Louen / legger Dieffuelen
vind paa at føre had imod
Christi Euangelium. Fordi
naar Christi Euangelium met
sit Lius / straffer alle Men
niske / oc siger dem at vere w
retfærdige / at vere Guds
Fiender / oc Bredens Børn /
vden

vden
frum
ris
oc
de
hade
jaac
aldri
forfe
nere
end
maa
met
onen
dag
ge
brun

uden de omuende sig til Chri-
stum / oc acte for skarn all de-
ris egen verdighed / verdskyld
oc gierninger vdi alle maa-
de / da fortørnes de saare / oc
hade Euangelij Lærdom / och
saae gierne / at Euangelium
aldrig vaare til / Der saare
forsølge de Guds Ords Tie-
nere / oc hade dennem mere
end Dieffuelen selff. Dette
maa wi see vdi Passuedom-
met / thi Passuen hand er alle
øyenskaetis hoffuit paa denne
dag / oc hassuer wsigelige man-
ge Munkesuerme / met hues
brumlen hand gierne vilde op-
E ij fylde

fylde Menniskens ðern / at de
icke skulde høre deris rette vei-
uiseris Liud / det er Jesu Chri-
sti pure Euangelium. Her ta-
ger Passuen til hielp mange
Herrer oc Førster / oc met den
Babyloniske horis løn / forspø-
rer dem fra Christo.

Bed Tyrckere setter oc Dieff-
uelen sig imod Christi pure
Lærdom oc Sandhed / saa at
Tyrckeren met sine staar effter
at forlegge / icke aleniste Euan-
gelium / men ogsaa Christi
naffn / som Daniel Prophete /
læg tid tilforn spaat haaffde. Sa-
lige som Passuen setter sig vdi
Guds

Gud
Tyr
tilf
nem
Pro
med
euig
Ch
leff
Eu
den
huo
den
for
Læ
ron

Guds Tempel / vnder Christi
Tieneris naffn / som S. Pouel
tilforn haaffuer spaat om han-
nem / saa vil Tyrckeren effter
Prophecien / obenbare sette sig
imod Christum / som hans
euige suorne Tiende.

Ved demnem som vnder
Christi naffn føre it skendeligt
lessnit / forhindrer Dieffuelen
Euangelij fremgang vdi Ver-
den. Gordi naar Tyrckerne see/
huorlunde mange lessue aff
dem som kaldis Christne / da
forarges de oc sige: Vaare den
Lærdom aff Gud som de be-
rømme sig aff / oc kalde Euan-
gelium /

E iij

gelium /

gelium / da leffde de ickē saa
skendelige. Saa sige ocsaa
Papisterne paa denne dag /
naar de see huad der ere at-
skille Secter / atskillig tuist oc
mange onde seder / iblant dem
som ville hede Euangeliske:
Huad? Skulde deris Lærdom
vere ret / som saa skendige leff-
ue? Saa domme iwgudelige
Menniske om Lærdommen /
aff deris seder oc leffuet / som
bekiende Lærdommen / oc leff-
ue dog ligeuel ret tuert imod
hannem.

Denne Sathans Konst
er ickē ny/thi lige saa bar hand
sig

sig at vdi det gamle Testamen-
te iblant Jøderne / der opuac-
te hand mange til skendelige
oc lastelige Seder / huor aff
Hedninge fortaledede oc bespot-
tede Mosis oc Propheternis
Lærdom / huilcket Paulus brei-
der sine Jøder til de Romme-
re vdi det andet Capittel. For
eders skyld / siger hand / bespot-
tis oc vanæris Guds Naffn
iblant Hedningene. Der saare
raadde Paulus tienerne som
trode paa Christum / at de
skulde vere deris Herrer lydige
som icke trode / paa det at Guds
Naffn oc Lærdomen icke skulde
E iiii bespot-

bespottis / aff deris Herrer.
Gud giffuet at de som hassue
Suerdet i haanden / det rette
lige betencke kunde.

Mod Menniskens Tro set
ter Sathan sig vdi mange
maade / paa det at hand hende
kand enten aldelis oprycke aff
Hiertet / eller oc bespy hende
met en falsk mening. Her til
bruger hand atskillige raad oc
Argumenter / som hand ind
saaer vdi Menniskens hierter /
aff Menniskens eget sind oc
forstand / at mand saa aff
Kipd oc Blod setter sig imod
Troen. See

See huad der ere mange
Forargelser iblant oss som kal-
dis Christne/ Iblant andre sec-
ter er større rolighed / oc min-
dre trette om Religionen/ Pa-
pister komme offuer ens met
huer andre / saa giøre oc saa
Tyrcker oc Muskouiter. De E-
uangeliske hassue den ene træt-
te effter den anden / Huad skal
mand da der om tencke? Saa-
danne tancker gissuer Sathan
ind vdi mangis Hierter.

Kommer hand vel oc saa
met denne Tancke: See mig
omkring vdi den vide Verden/

E v

oc

oc ligne dem som icke tro / met
de andre som kiende vor H&X
X& Jesum / oc plat intet acte
hans Lærdom / Da finder du
at de Christne ere en liden hob
foractis oc fortryckis aff de
andre / som ere mange / viise/
rige oc veldige / som gaa igen/
nem met alt det sla paa. Det
er icke tuil at Dieffuelen io
rycker mange met denne tan/
cke fra Troen / oc fører dem
hen igen / enten vdi Papisters
eller vdi Tyrckers meninger
om Religionen. Denne tan/
ke hassde nær stot Dauid om/
saa at hand hassde nær om/
faldit /

faldit / huor om hand befla-
gede sig haardelige i den tre-
diu oc siuende Psalme / huor
hand oc saa lærer raad imod
saadan Fristelse.

Menniskens leffnet oc Christ-
ne Seder / staar Dieffue-
len effter at omkaste vdi at-
skillige maader / Hand bær dig
vel faare de mange onde Ex-
empel iblant alle statter / baa-
de de visis oc wiisis / lærdis
oc vlærdis / Kongers / Edel-
folckis / Borgeris / Bønders oc
andris. Ja vel deris som skulde
vere it Lius for andre / huile-
fe

ke der lære andre / som Pau-
lus siger / oc icke lære sig selff.
Hand giffuer dig vel denne tan-
cke ind / vil GVD fordømme
dem alle som saa leffue / da be-
holder hand vel selff Himme-
rige. Saa fødis oc formeris
ondskab vdi Verden aff onde
Exempel.

Sathan veed oc saa vel /
huad Synd huer er mest til-
bøielig / den tilbøielighed fand
hand hemelige formere / oc op-
tende Menniskens onde incli-
nats oc tilbøielighed io mere oc
mere / indtil hand fremmer sin
vilie / saa fremt som hand icke
faar modstand. Giff

Giffuer ocſaa Sathan at
ſkillige Alarſager til Synd/ſaa
at mange wberaadde forſoris
til det at bedriffue / ſom de al
drig for tenckte. Dauid tenckte
aldrig paa at ville omkomme
ſin tro Tienere Briam / oc be
ligge hans Hoſtru / for end
Sathan gaff hañem den Alar
ſage/ oc viſſelige vaar det aff
Sathans indſyndelſe/at Ber
ſabea vilde paa denne tid/ vdi
Kongens Alarum to ſig / oc
bare ſit Legeme / aff huilcken
Alarſage Dauid ſalt vdi mord
oc hoer. Joſeph vdi Egypten
gaffs vel ſaa ſtor Alarſage til
at

at synde met sin Herris Hø-
stru/ men hand lod sig icke for-
føre met den Marsage/ men for-
actedede den. Saa skeer det vel
vdi mange tusinde maader /
at Sathan foraarsager Men-
niskien / til at falde i Synd /
de som icke haffue lært den rette
stride konst imod Dieffuelen.

Sathan gissuer vel ocsaa
vndertiden denne tancke ind/
at endog du synder / da kant
du vel holde det hemelige / at
ingen faar det at vide / oc kant
der met vndgaa verdslig straff
Ja kant oc met tiden afflegge
den Synd / met gode giernin-
ger/

ger /
maa
ander
daler
en S
som
ham
vret
de h
Gul
En a
som
Ga
sag
vnd
Ja

ger / saa at det du synder i en
maade/ kant du oprette met en
anden/ Du kant tage hundred
daler fra en stackarl/ oc giffue
en Staadere en blaffert.

Der sigis om en Mand/
som ieg icke vil nessne/ at naar
hand skattede en Bonde met
wret it par Dren aff/ da sag-
de hand : En Pater noster tien
Gud/ oc mig tien it par Dren.
En anden sagde til en Encke /
som hād haffde tuingt en halff
Baard fra met wret / oc hun
sagde hannem at skulle det
vndgielde paa Domme dag/
Ja sagde hand/ truer du mig
met

met den yderste Dommie dag/
haffuer ieg saa lang dag / da
saa mig den anden part met
paa regenskab. Fordi der sam-
me Encke saa vel / at det vilde
icke andet vere / end at hun skul-
de slippe gaarden / sagde hun
vdi sin forge : Ja i skulle suare
mig paa den yderste dōme dag.

SEn Anden Strid
som en Christen haff-
uer / det er imod Verden / som
ocsa bruger sine atskillige Si-
nancker oc raad / til at forføre
Mennisken met. Verden som
er forfengelig oc vanartig / set-
ter de

ter de
dens
velde
i huen
fomm
et for
forhi
acte
et in
fomm
tes i
hies
gum
lyse
ma
Ma
lige

ter de Gudfræctige fore Ver-
dens praal/ære/glæde/rigdom
velde oc vellyst/at du dem skalt
i huorlunde du dem kânt be-
komme/søge aff yderste mact
oc formue/ oc huad dig der vdi
forhindre kând skalt du intet
acte / men ickon søge met ret
oc tvret/ saa megit du kânt be-
komme aff denne verdslige Lye-
kes velgierninger oc gaffu. Her
hielper Sathan met dette ar-
gument: Rigdom/ære oc vel-
lyst er Guds gaffue/ hui maa
mand da ick staa der effter?
Mange som wi tro at vere sa-
lige / haffue offuerflødige ve-
ret

ret begaffuede met Lyckens off/
uerflodighed.

Men Paulus giør skilsmis-
se imellem at vere rig/ oc at sø-
ge effter rigdom. Naar rigdom
kommer aff Guds velsignelse
oc hans forsiun/ vden din Næ-
stis skade oc wræt / da brug
hannem ret / Gud til ære / oc
din Næste til gode / lad han-
nem ick bliffue Dieffuelens
snare / huor met hand fand
dig omkomme. Saa spiller
denne forgengelige oc wfrom-
me Verden for oss / oc vil locke
oss / saa lenge at hun forfører
oss / fra it Christeligt leffnet.

Den

DEn Tredie Feide oc
Strid / som en Christen
haffuer / det er met den hiem-
fødde oc husuaande Tiran /
som er den forderffuelige Na-
ture oc Urffuesynd / som wi
haffue aff Adam. Denne Na-
ture oc Synd er aldrig stille /
altid søger hun Herredøme vdi
Mennisket / der til hielpis hun
aff Dieffuelens indskydelse /
som indgissuer onde Tancker
vdi Menniskens herte / Disse
tancker / naar de bliffue nogen
stund vdi Hiertet / da optendis
onde affecter. Naar disse onde
Sij affecter

affecter bliffue nogen tid / da
føre de Menniskens vilie / til
at samtycke det som ilde tene-
fis / oc verre begeris / Saa fal-
der mand effter Syndens be-
gering / vdi en Synd effter en
anden / indtil mand er gantske
nedsunkken vnder Synden /
huilcket som Dauid beklager /
der hand siger / vdi den attē oc
tiuende Psal. Mine Syn-
der gaa offuer mit hoff-
uit / oc trycke nuig / som
en stor Byrde. Dette kal-
der S: Pouel til de Romere /
i det vj. Cap: Syndsens rige
til

til
uer
ham
til de
Chy
Sien
ma
off
fra
Hu
um
D
fis
den
vir
den

til Døden / Gordi huo der leff-
uer effter denne Tirans raad/
hand skal dø / siger Paulus/
til de Romere / i det viij. Cap.

Saa see wi mine fromme
Christne / huad wi hassue for
Siender / som icke ere at for-
smaa oc foracte / de seide imod
oss / icke om Guld eller Perle
franke / men om det euige Rige
Huo som her lader sig offuer-
uinde / hand bliffuer vnder
Dieffuelen / vden hand oprei-
sis inden hand hen dør aff
denne Verden / Men huo der
vinder oc bliffuer bestandig i
denne Strid / hand faar Ret-
S iij færdig

færdigheds Krone / som Pau-
lus siger oss at vere beredt /
aff den retfærdige Domme-
re Jesu Christo.

Om den anden Lærdom.

Wz haffue nu hørt hvad
Strid wi haffue / Nu
lærer Paulus oss / huor
lunde wi kunde bliffue bestan-
dige / vdi denne vanskelige
Krig / Oc siger Troen oc en
god Samuittighed / at vere
de rette Vaaben / ved huilcke
mand bekommer Seieruinding.
Holt Troen / siger hand /
oc en

oc en god Samuittighed

Saa staar Seieruinding vdi
disse tuende ting/som er/Troen
oc en god Samuittighed/huil
cke der ick kunde scillig at/w
den de baade omkomme. Huor
Troen er / der er Samuittig
heden god/huor en god Sam
uittighed er / der er Troen /
endog en god Samuittighed
kommer oc soddig aff Troen.
Saa vil ieg Forst tale om
Troen/ oc der næst/ om en god
Samuittighed/ giffuendis til
fiende/ huorledis de skulle bru
gis imod vore Vandelige Sien
der.

F i i i j

O m

Om Troen.

DER er ingen ting det
Menniske som saligt vil
bliffue / saa nyttelig at
vide oc haffue / som en ret / fast
oc liffactig Tro paa IEsu
Christum / Thi foruden den er
ingen Salighed at foruente /
men euig wselhed oc pine. Der
for bør oss at vide / huorlunde
en ret / fast oc liffactig Tro
vndfangis oc fødis vdi Men-
niskens hierte / huorlunde hun
voxer / huorlunde hun giffuer
fruct aff sig / huorlunde hun
strider / prøffuis oc faar Seier
uinding /

uinding offuer Dieffuelen /
Verden oc Synden. Endog at
denne Lærdom om Troen / tit
oc offte faaregiffuis vdi vore
Kircker oc skoler / saa at mand
burde at vere her om nocksom
oplært / da vil ieg alligeuel paa
denne tid tale om samme Tro /
det alder enfoldigste mig mueli-
gigt er / saa at ingen skal vere
(met Guds hielp) som vil giffue
act paa det ieg siige vil / som skal
en forstaa en ret / fast / Christe-
lig Troes natur oc art / oc skal
kude skille en leffuendis Tro fra
den hycklerske Tro / som mange
daarlige berømme sig aff / icke
S v ander

anderledis / end wbesindige/
Menniske mene sig at vere smyckede met guld oc vere store Her-
rer / naar mand henger koffuer
kæder paa deris Hals / oc setter
haln froner paa deris hoffsuit.

Men for end Troen vnd-
fangis oc fœdis i noget Men-
niske / haffuer hand fire ting at
acte / som fire trapper / at huil-
ke mand skal opstige til Troen.

Den Første er / Syndens
bekiendelse.

Den Anden er / Guds vre-
dis fornemmelse.

Den Tredie er / Anger for
Synden.

Den

Den fierde er/ Christi kund-
skab.

DEn Første Trappe
Der/ Syndens befiendel-
se / huilcken mand bekommer
aff Guds Lov / Fordi Guds
Lov er en Regel/ huilcken som
maaler oss aff / huad ret oc
huad wret er / huad Gud vil
haffue giort aff oss / oc huad
hand vil haffue lat. Saa at alt
det som er vdi oss/eller skeer aff
oss / som icke kommer offuer ens
met denne regel som er Louen/
det er Synd/huilcken som gru-
elige fortørner Gud. Der
faare

faare skal huert Mēisse præff-
ue sit leffnet oc sine gierninger/
effter Louens regel / oc der aff
beslutte om sine gierninger / om
de ere Synd eller en.

De paa det at ingen skal
vrangelige bruge dēne regel / da
er der tuende stycker at mercke.

Det Første er / Huad som
heldst / der er enten imod Guds
kierlighed / eller imod Mennis-
kens kierlighed / det forbiudis
vdi Louen / endog det icke er vdi-
tryet met klare ord. Fordi den
gantske Low indeholdis vdi
disse tuende Hoffuitstycker: Du
skalst elske HERREN din Gud
aff

aff du
gantske
gantske
din Ne
D
Land
pur /
delig
at for
fand
Men
imod
Paul
La
deli
den

aff din gantske Siæl / aff din
gantske forstand / oc aff din
gantske mact/oc Du skalt elske
din Næste / lige som dig selff.

Det andet er / at Louen er
Aandelig / som vdkressuer en
pur / fuldkomen / euig oc Aan-
delig lydartighed / huor aff er
at forstaa / at intet Menniske
fand fuldkomme Louen / Fordi
Menniskens vilkor ere tuert
imod Louen / som den hellige
Paulus siger. Lauen er
Aandelig / men ieg er dø-
delig / saalt vnder Syn-
den. Her vdaff er at forstaa /
at

at huert Menniste er skyldigt
imod alle Guds Bud / oc icke
kand begynde nogen lydigbed
effter Louens vilie / for end
mand bliffuer igenfødt / ved
Troen / aff den hellig Aand.

En Anden Trappe
Der Guds Vredis for-
nemmelse / eller følelse vdi Men-
nistens Hierte for Synden.
Thi naar mand seer sin Synd
da skal mād oc saa see til Guds
Brede / oc til sin fortiente straff
oc Fordømmelse.

Denne Guds vredis for-
nemmelse oc følelse vdi hiertet /

at

at m
hed o
reia
dise
tenkel
De
fu
oc v
den
for
Ma
Tro
true
det
Per
nat

at mand følger sin Synds slem-
hed oc værstyggelighed / oc sin
retfærdige straff / kommer aff
disse efftersølgendis tings be-
tænkelse.

Den Første ting/huor aff wi
kunde kiende Guds vrede /
oc vor fortiente forbandelse / er
den Lofw som Gud sette Adam
for i Paradis / som saa lyder :
Naar du æder aff det
Træ / da skalt du dø. Her
truer Gud den gantske Adam /
det er / icke allereniste Adams
Person / men ogsaa Adams
natur / som wi alle haffue / der
ere

O ere fødde aff Adam/ Der faa-
re gaar den samme fordommel-
se som Adam salt vdi / oc saa
offuer oss/ som ere fødde aff A-
dam. Det lærer oss David/
i den halff trediesinds tiuende
oc første Psalme / oc Paulus
til Rømerne / i det siette Cap:

Den anden ting / huor aff wi
kunde kiende Guds Brede
oc vor fortiente straff / er den
Sentens som GUD hassuer
sæt hoss sin Lov / som er denne.
Forbandet vere huert
Menniske / som icke gjør
alt

alt det som er screffuit
vdi Louen / oc fuldfom-
mer det. Denne Forban-
delse kommer aff Guds ret-
færdige Brede / oc henger off-
uer Syndens store værstygge-
lighed / oc fører hen til euig pi-
ne oc straff / alle dem som ic-
ke bliffue befriede der fra / for
Jesu Christi Døds oc pinis
verdskyld.

Den tredie ting / huor aff wi
kunde kiende Guds Brede
oc vor retfærdige Fordømmel-
se / er Guds Handskrift vdi

G

vore

vore Hierter / som er vor egen
Samuittighed / som bær vid-
ne om de to Sentenker som ere
off offuer gangne / den ene vdi
Paradis / den anden vdi Mo-
si Low.

Der faare / saa tit oc offte
som wi føle banghed vdi vor
Samuittighed for Synden /
da skulle wi tencke / at det er
Guds straff oc atuarsel / om
den euige Død oc Fordømmel-
se for Syndens skyld / vden wi
bliffue hiolpne der fra / ved
CHRISTUM.

Den fierde ting / huor aff wi
funde

kunde kiende Guds Brede oc
vor fortiente straff / er Guds
vredis tegn / som hassue sig vdi
tuende maade.

Somme tegn straffe / oc
met straffen giffue de Guds
vrede tilkiende / som er Pestil
lenke / Dyr tid / Hunger / Krig
oc andre atskillige plager / som
Gud enten straffer hele Land
oc Riger met / eller nogle vdi
Land oc Rige / dog de andre
til atuarfel / om deris tilkom
mendis straff som sparis / vden
de rette oc bedre sig.

Somme tegn ere true tegn /
naar Gud icke strax straffer /
Gij men

men lader ſke tegn/ſom betegne
den tilkommende ſtraff at vere
forhaanden. Om ſaadane true
Tegn/haffue wi mange Hiſto-
rier/ baade i verdſlige Bøger/
oc i den hellige ſcrifft. Huad
Tegn der gick for Jeruſalems
forſtyring/ſcriffuer Egeſippus
oc mange andre. Huad vrede
Tegn der ſkal gaa for den yder-
ſte dag / ſiger Chriſtus hoſt
Mattheum/ i det fierde oc tiu-
ende Ga: Oc legger hand den
paamindelle der hoſt. Seer
til at ingen bedrager eder
Huad ſom icke vaanlige oc al-
minde

mindelag
at det m
jue natu
Cometer
lag ſtorn
det bet
Her
rot Ba
her vdi
mand
ger/E
re natu
Ja ve
vdi ſo
beck e
Gud
ſom

mindelige pleier at ske (endog
at det tit oc offte kand haffue
sine naturlige sager / saa som
Cometer / store vandløb / grue-
lig storm / oc andet saadant)
det betyher alt noget.

Her haffuer mand seet blod-
rødt Vand i fior oc i dette Aar /
her vdi Danmarck / huor om
mand hører atskillige menin-
ger / Somme sige at det skal ve-
re naturligt some anderledis.
Ja vere sig naturligt eller ey /
vdi store vand eller smaa / vdi
beck eller Aa / vden tuil er det aff
Guds viise raad oc tilladelse /
som vil atuare oss om større
G iij straff /

straff / vden wi snarlige bedre
off. Fordi naar Gud lader saa
danne vrede Tegn ske / da vil
hand at wi skulle tencke tuende
ting. Den første er vor Synd/
oc vor fortiente straff for Syn
den. Den anden er hans Ket
færdighed/oc hans Barmhier
tighed. Ketsfærdighed/at hand
vil straffe oss / om wi icke bedre
off. Barmhiertighed / om wi
met aluerlighed omuende oss
til Gud / vdi en sand oc lang
uarendis penitens. Gud hand
truede Niniuiterne ved Jonam
Prophete/at deris Stad skul
de omkomme inden fyrrethue
dage/

dage/ off
at vder
marid/ S
Der de
ris Syn
der ho
omuend
retfærd
Barm
Gud
om wi
Niniu
aluerl
affleg
Syn
Blod

dage/ effter at Jonas begynte
at vdraabe denne Guds at-
uarsel/ Men huad skedde der?
Der de aluerlige bekiende de-
ris Syndoc fortiente straff/ oc
der hoss gjorde penitenke / da
omuende GUD sin vrede/ oc
retfærdige heffn til Naade oc
Barmhiertighed.

Saa gjorde vel osaa
Gud mod oss paa denne tid /
om wi ellers vilde efftersølge
Niniuiterne / vdi en sand oc
aluerlig Penitenke / oc vilde
afflegge vore mange blodige
Synder/ som ville straffis met
Blod / vden wi rette oss.

G i i i j

Den

En tredie Trappe/

Som gaar for en ret Tro
er anger for Synden / at wi
saae gierne at wi aldrig haaffde
syndet / Ja at wi saa had oc
vederstygghelighed til Synden.

Dette had oc vederstygge-
lighed til Synden / kand her
aff komme.

Først at du betencker / at
det er Dieffuelens største lyst/
at hand seer Mennisket som er
skabt effter Guds billede / at
ville heller følge sig effter end
Gud/oc ville heller bære Dieff-
uelens tegn end Guds.

Der

Der næst/ at du tencker som
tilforn sagt er / huor storlige
Synden fortørner Gud oc
vddrissuer den helligVland aff
hiertet / Ja giør Dieffuelens
bolig aff Guds bolig.

For det tredie/ at du tencker
huad for skade du selff hassuer
aff Synden/ oc huad skade du
giør andre / met dit onde Ex-
empel.

For det Fierde / at du ret
betencker Syndsens slemhed
oc vederstyggelighed/som iager
Guds hellige Engle fra dig.
Disse fire ting/maatte vel røre
vore hierter til anger for Syn-
den. G v Den

En Fierde Trappe/
som gaar for en ret Tro
er Christi kundskab / saa at du
kiender hānem ret. Dette kund-
skab er at bekomme aff Euan-
gelij predicken / som lærer oss
huor saare Christus er kom-
men til Verden / huo hand er/
oc huorlunde hand er besindet
mod fattige Syndere / som kom-
me til hannem
Hand er vdsent til Verden/
at hielpe fattige Syndere aff
met deris Synd. Saa siger
Johannes: See Guds
Lam / som bort tager
Verdens

Verd
figer se
at fal
uende
S
at ha
hand
haffu
sant
anam
paa de
natur
melig
er en
at du
ninge

Verdens Synder. oc hād
siger selff: Jeg er kommen
at falde Syndere til om-
uendelse.

Hand er en sand Gud/saa
at hand fand vdrette alt det
hand vil / oc vil alt det hand
haffuer loffuit. Hand er it
sant Menniske / som haffuer
anannet vor natur paa sig/
paa det at hand vil giøre vor
natur delactig vdi Guddom-
melig ære oc herlighed. Hand
er en Person Gud oc Mand/
at du skalt vide / at hans gier-
ninger ere nocksom/til at hielpe
dig.

dig. Hand haffuer taalt Død
oc pine for dine Synder. Hand
haffuer fuldkommet Louen for
dig / dig til Retfærdighed /
Hand haffuer offret sig selff
for dig / oc giort Bøn for dig.

Hand er saa besindet mod
dig / at hand vil hielpe dig / i
huor stor en Syndere du est /
om du vilt ickon kōme til han-
nem oc tro paa hannem. Hand
figer: Kommer hid / alle
som ere besuereede / Jeg
vil tage eders Byrde fra
eder. Dette sit Hierte haffuer
hand

hand la
mste /
Kofu
mange
hand er
for alle
vil han
niste so
til sig.
som se
huo som
Verden
paa f
haffu
oc ieg

hand ladet see i mange Men-
niske / vdi Magdalena / vdi
Køffueren paa Kaarssit / oc
mange andre. Ja lige som
hand er kommen vdi Verden
for alle Menniskis skyld / saa
vil hand i Sådhed / alle Men-
niskis salighed / dog ved Troen
til sig. Huo / siger hand /
som seer Sønnen. Det er /
huo som bekiender Sønnen for
Verdens Frelser / Oc troer
paa hannem / hand skal
haffue det Euiige Liff /
oc ieg skal opuecke han-
nem /

nem/paa den sidste dag.

Saa haffue wi nu hørt
huad der gaar for Troen / for
end hun fand vndfangis oc
fodis vdi vore Hierter / Naar
du vdi dit hierte haffuer gaet
disse fire Trapper op / aff huile
te tre første / du forstaar huad
fordømmelse dig faare staar /
om du ick bliffuer hiolpen aff
met Synden : Men aff den
fierde forstaar du at den hielp
er at bekomme aff Jesu Chri
sto / saa at den som troer paa
hannem / skal faa Syndens
forladelse / oc det euige Liff.

Aff

15
Aff disse tancker optendis
ved den hellig Aand / en stor
brendende begering til at bliff-
ue delactig vdi Christi verd-
skyld (dette er Troens vndfan-
gelse) oc vdi det samme forla-
der Mennisket sig aldelis paa
Christi foriettelse / effter som
hand hassuer loffuit alle dem
som komme til hannem (Dette
er Troens sødsel vdi Hiertet)
Saa er nu en ret / fast / liffac-
tig oc Christelig Tro / en hier-
telig begering til Guds Barm-
hiertighed vdi Christo / oc en
viss forladelse paa Jesum Chri-
stum / at hand vil aff Naade
forla-

forlade Synden / oc salig giø-
re den som troer paa sig / for-
uden all Menniskelig fortieni-
ste / vdi nogen maade.

Den som saa troer / hand
haffuer Syndernis forladelse /
formedelst Christi pinis skyld /
hand er retfærdig giort / met
Jesu Christi Retfærdighed /
som hannen er tilregnet / hand
er Guds barn / hand er forlig
met Gud / hand er it nyt Men-
niske / hand haffuer tilgang til
Gud / hand staar vdi Guds
Naade oc yndest.

Nar denne Tro er saa vnd-
fangen oc fødte vdi Men-
niskens

niskens
er magt
dellen /
oc forme
Guds p
Bon /
de hom
brug.
skal be
D H
giern
begyn
din f
mig
Vdi se

niſkens hierte / effterdi at hun
er megit ſpæ oc liden vdi begyn
delsen / ſkal hun vore daglige /
oc formeris all vor liffs tid / aff
Guds paakaldelse oc hiertens
Bøn / aff Guds fryct / aff
de hømyerdige Sacramenters
brug. Ja den ſom troer / hand
ſkal bede met Dauid oc ſige:
D HERRe ſtaðfeſt din
gierning vdi mig / ſom du
begynt haſſuer / giff mig
din helligAland / regere
mig vdi din Sandhed.
Vdi ſaadan Bøn fornemmer

H

du

du suar aff Gud / formedelst
stor glæde oc husualelse / vdi dit
hierte / huilke glæde oc husualelse
er den hellig Aads vidnesbyrd /
at du est Guds barn / oc haaffuer
allerede begynt det euige Liff.

Saadan en leffuendis oc
Christelig Tro / hun er icke w
fructfommelig / men hun lader
sine denlige Fructer see / som
staar besynderlige her vdi / at
Mand her effter vil vere Gud
tacknemmelig / oc skicke sig eff
ter hans vilie / aff sin yderste
mact oc formue / oc at mand
vil icke her effter met vilie oc
vidskab forgribe sig imod Gud
men

men ha
tunge
oc pro
gæde
dis / som
met Tro

Den
bef
D
tighed
oc su
soffue
giore
er din
du alt
te / ha

men hannem met sind/ hierte/
tunge oc gantske leffnet / tacke
oc prise / lige som Abraham
giorde/ hues Børn de alle kal-
dis/ som gaa i hans fodspaar/
met Tro oc Lydactighed.

Denne Troens Fruct staar
besynderlige vdi fire ting.

Den Første er Gudsfryc-
tighed/ at du tencker dig at gaa
oc staa/ ligge oc sīde / vaage oc
soffue / æde oc dricke / tale oc
giøre vdi Guds Alsiun / som
er din kiere Fader / til huilcken
du altid skalt opløffte dit Hjer-
te/ hannem frycte/ hannem be-

H ij de /

de / hannem dyrcke / hannem
ære / baade vdi enrom oc met
andre .

Den anden er wfskyldighed /
at du holder dig saa / at ingen
kand faste dig nogen last faare
met Sandhed / at du est hoffs-
uisk baade hoffs dig ene oc iblāt
andre / at du fører it ret leffnet.

In Summa / at du daglige
staar effter / at kunde døde den
gamle Adam vdi dig / oc op-
uecke det ny Menniske / saa at
GDS billede kand fiende
paa dig.

Den Tredie er kierlighed
imod sin Næste / som besynder-
lige

lige la
hertig
Nem
August
Christ
hunge
hues
aldri
gen se
tag
ler?
nogen
ingen
Bor
en G
som
D

lige lader sig see vdi Barm-
hertighed mod arme fattige
Menneske. Meent du / siger
Augustinus / den at vere en
Christen / aff hues brød den
hungrige aldrig mættis? Met
hues dricke den fattigis trøst
aldrig flyckis? Hues bord in-
gen fattig kiender? Vnder hues
tag ingen fattig fremmet hui-
ler? Met hues klæder ingen
nøgen skiulis? Met hues hielp
ingen Fattig vederquegis?
Bort det at den skulde kaldis
en Christen oc Guds barn/
som saadan er.

Den fierde er flittighed vdi/

H iij

Em

Embede oc kald effter Pauli
raad / Huer siger hand / Vere
flittig vdi sin bestilling. Her
tørst du icke acte / huor ringe
eller stort dit kald er. Men act
ickon disse try ting / som er / at
dit kald er aff Gud / at du est
ret der til kommen / at du der
vdi est flittig / paakaldendis
Gud / at hand vnder dig Vel
signelse vdi dit kald.

Denne Tro prøffuis met
Kaarssit / Ja lige som Guld
prøffuis vdi Ild / om det er
purt oc klart / saa prøffuis
Troen vnder Kaarssit / om hun
er ret / fast oc liffactig.

Denne

Denne
than
or bein
ding off
Ja
ere mig
sride
Dieffu
uinde
Huo
Eme
de? No
til dig
ringe
ge oc
seer d
er S
föme

Denne Ero strider imod Sa-
than / Verden oc Synden/
oc bekömer glædelig Seieruin-
ding offuer alle sine Fiender.

Ja siger du : mine Fiender
ere mig alt forstercke / huo kand
stride imod den lede grumme
Dieffuel ? Huo kand offuer-
uinde Verdens suigactighed ?
Huo kand saa vnderdempe
Synden / som hand gierne vil-
de ? Min fröme ven / Seer du
til dig selff / da est du megit for-
ringe / at stride imod disse veldi-
ge oc grumme Kemper / Men
seer du til Jesum Christum / da
er Seieruinding lættelig at be-
köme.

H iij

Huor

Hvorlunde kand min arme
lille Tro beköme Seieruin-
ding? Troen bekommer Seier-
uinding/ for tre sager skyld.

Den første er/ fordi Troen
haffuer den met sig / som haff-
uer offueruundet Sathan /
Verden / oc Synden / som er
Jesus Christus / hand siger
selff: Verer frimodige /
Jeg haffuer offueruun-
det Verden.

Den Anden sag er/ Fordi
Troen hun tager sine Vaaben
oc verie der hun strider met/
icke aff verdslige/ men aff sin

H&X

HEXris Jesu Christi Kyst-
kammer / som ere sterckere oc
fastere end alle Verdens Vaa-
ber oc verie.

Den tredie sag er / at naar
mand trengis haardelige aff
sine Siender / da giffuer Troen
sig ind vnder Christi skiold /
met en hiertelig paakaldelse.
Ja lige som Teucer den Greske
Krigsmand / hand vaar alt
forringe til at stride imod Hec-
torem / derfor tog hand sin
Broders Liacis buie oc pile /
oc skød til Hectorem met oc de
andre Troianer / Men naar
at Sienderne trengde hannem /

H v

gaff

gaff hand sig ind vnder sin
broders Alias skield / lige som
it Barn vnder sin Moders
kaabe. Saa ere wi ocsaa for
ringe til at staa vore Siender
imod / oc vore egne verie ere alt
forsuage der til / derfor tage
wi vor Broders verie oc sette
imod Sienderne / Men naar
de trenge oss / da giffue wi oss
vnder vor Broders Jesu Chri
sti skield / lige som Born vnder
deris Moders kaabe. Saa
faa icke wi arme ringe Men
niske Seieruinding / aff vor
egen styrcke eller mact / men aff
Jesu Christi vor Broders
oc

or Cal
stirung
Naar
tin hur
der jon
oc Er
No
len
verie
hiet
M
Eroer
tere /
Maf
at al
end

oc Saliggjorers krafft oc besy
kytning.

Naar Troen er saa berystet/
trin hun frem imod sine Sien
der/som er Dieffuelen/Verden
oc Synden som boer vdi oss.

Troen setter imod Dieffue
len/met tuende besynderlige
verie/som er Guds Ord oc en
hiertelig Bøn til Gud.

Met Guds Ord støder
Troen om alle Epicureer/Ket
tere/Dienstkælcke/Enckere oc
Misdedere. Thi Troen veed
at all Verden skal forgaa/før
end en Bogstaaff skal forgaa
aff

O aff Guds Ord. Fordi Gud
er den euige Sandhed / som
aldrig fand liue / derfor traad-
ser Troen imod alle Epicureer
som forsmaa Ordit / imod alle
Kettere / som det foruende vil-
le / imod alle Dyenskalkke / som
det hade / imod alle Tyrckere /
som det met Blod fordempe
ville / imod alle Misdedere som
met deris skédige leffnet Guds
Ord forhindre ville. Ja aff
dette Guds Ord veed Troen /
at Hellsuedis porte / det er
Dieffuelen met alle sine raad /
mact oc finanger / kunde intet
imod dem som hassue Troen til
Jesum Christum. Der

imod
lig Bo
rs Jesu
met for
oc kom
Man
Hane
ler / de
en Lo
grum
her /
sine v
henge
tighe
Chri
Diet
met f

Der næst strider Troen
imod Dieffuelen met en inder-
lig Bøn til Gud / i vor HÆ-
ris Jesu Christi Naffn / oc her
met forfærder hun Dieffuelen
oc kommer hannem paa flugt.
Mand scriffuer / at naar en
Hane slaer sine vinge oc ga-
ler / da forfærdig oc forstrectig
en Løue som det hører / i huor
grum hun er / saa gaar det oc
her / Naar en Christen slaer
sine vinger / det er / Naar hand
henger paa Guds Barmhjer-
tighed / oc paa Troen til Jesum
Christum / da forfærder hand
Dieffuelen / met sin lyd / det er /
met sin bøn til Gud. Kor:

Kortelige at sige / huad hel-
ler Dieffuelen lurder effter Lær-
dommen at forkrencke / eller
effter Troen at forsalske / eller
effter lessnedet at besmitte / da
setter Troen inmod Dieffuelen /
Guds Ord / oc en inderlig
Bøn.

Inmod Verden setter Troen
Guds Foriettelser om euig
glæde / om euig ære / om euig
rigdom / om euig vellyst / oc der
met foracter Verden / med all
sin forsengelighed / Oc naar
hun trengis hart aff Verden /
da gissuer hun sig aldelis vn-
der

der G
oc Læ
Mod
fer
ning o
lige
sens
Troen
at hu
Em
hun
Sa

der Christi skiold / met Bøn
oc Taalmodighed.

Imod Syndsens onde tanc-
ker setter Troen idelig læs-
ning oc betenckelse aff den hel-
lige Scrifft. Imod Synd-
sens onde begeringer setter
Troen Vlandens begering/saa
at hun icke samtycker oc gior
Syndsens vilie / paa det at
hun icke omkaster den gode
Samuittighed/som Troen
altid vil haffue
met sig.



Om

Om Samuittigheden.

DEn anden part aff
den Regel/ som de skulle
sticke sig effter / der ville stride
en god strid/ oc bekōme Seier/
uinding offuer deris Siender/
er en god Samuittighed/ som
er næst Troen den ypperste
ting/ som noget Mēiske kand
haffue/ vdi denne Verden.

Rigdom er lystig/ vīsdom
er nyttig/ deilighed er yndelig/
Mact oc velde er priselig / stor
Ret oc affkomme er herlig /
Sundhed oc farskhed er elste-
lig/ Ere oc nasskundighed er
lofflig.

lofflig. S
de maad
oc Lærd
endog der
naar m
huo du
det som
M
funde
heden
byrd
indtryk
uafsel
uerkom
enten
ieg fac
smcker

lofflig. Men alle disse i tusin-
de maader offuergaar Jobs
oc Lazari gode Samuittighed
endog deris lycke vdi Verden/
vaar ynckelig. Tencck derfor
ihuo du est/ at du vdueller dig
det som best er.

Men paa det at wi ret
kunde dømme om Samuittig-
heden / som er Guds vidnes-
byrd vdi Menniskens hierte /
indtryct aff Gud / til en at-
uarsel om huad dem skal off-
uerkomme vdi fremtiden / som
enten leffue vel eller ilde. Vil
ieg faaregiffue oc forklare fem
stycker/om Samuittigheden.

3

Først/

Forst/ huad mand kalder
Samuittighed.

Der næst / huorledis hun
forandris.

For det Tredie / huorledis
mand fand bekomme en god
Samuittighed / som den icke
haffuer.

For det Fierde/ huor mand
fand beholde en god Sam-
uittighed.

For det femte oc sidste/ huad
gaffu mand haffuer aff en god
Samuittighed / oc huad ska-
de mand haffuer aff en ond
Samuittighed.

Samuit

I.

Samuittighed er en vnderlig
 Guds gierning / vdi huilc-
 ken fire ting kōme tilfammen/
 Det Første er en Regel / om
 huad mand giøre skal. Det
 andet er den gierning som giør-
 ris. Det tredie er beslutning
 vdi Menniskens forstand / om
 gierningen. Det Fierde er / at
 mand føler Guds Dom vdi
 hiertet / om det som giort er.

Joseph vdi Egipten viste
 denne Regel: Du skalt icke be-
 driffue hoer: den vckyske Quin-
 de raadde hannem til / at giøre
 imod Regelen / huilckit hand

I ij

dog

dog icke giøre vilde: Aff denne
Regel / oc denne gierning be-
sluttede Joseph i sin forstand/
at hand haffde giort ret effter
Regelen: Aff denne Regel /
aff denne Josephs gierning / oc
aff denne beslutning om sam-
me gierning / følger det fierde
effter vdi Josephs hierte / saa
at hand folde Guds dom om
sin gierning / som er / at hun er
Gud behagelig. Denne sø-
lelse vdi hiertet vaar en glæde /
at hand icke forgreb sig imod
Gud oc sin Næste / men holt
sig knyskelige / effter Guds be-
falning.

David

Da
Regel: 2
her / 2
er bedri
mod R
gel oc
slutted
at han
Effter
denne
dom a
herer
bliffue
retfæ
den
paar
Hier

David viste denne samme
Regel: Du skalt icke bedrissue
hoer / Hand seer Bersabeam/
oc bedrissuer hoer met hende
imod Regelen/ Aff denne Re-
gel oc aff denne gierning be-
sluttede David i sin forstand/
at hand icke haffde giort ret /
Effter denne beslutning oc met
denne beslutning/følger Guds
dom vdi hans hierte om hans
horeri / huor aff hans Hierte
bliffuer bange / oc føel Guds
retfærdige Dom/oc frycter for
den straff / om huilcken Gud
paaminder hānem/ met hans
Hiertens sorge.

I iij

Saa

Ala forandris Menniskens
Samuittighed/ effter gier-
ningens vilkor / saa at hun er
enten ond eller god.

En god Samuittighed er/
naar mand finder gaat/ det er
glæde/ vdi hiertet/ aff den dom
som besluttet er om giernin-
gen/ som er giort effter Rege-
len/ det er effter Guds vilie oc
befalning.

En ond Samuittighed er/
naar mand finder ont/ det er/
sorge vdi hiertet/ aff den Dom
som besluttet er om gierningen
som er giort imod Regelen/ det
er

er un-
dig.

En ick-
dere

følger

Da k-

en god

at alle

gelen

skal m-

nikens

uer tu

effter

ande

D

uit h

er imod Guds vilie oc befal-
ning.

III.

Fre icke alle Menniske Syn-
dere / oc Samuittigheden
følger gierningen? Det er vift.
Da fand der io ingen haffue
en god Samuittighed / fordi
at alle haffue giort imod Re-
gelen/ som er Guds Lov. Her
skal mand saa suare til: Men-
niskens Samuittighed haff-
uer tuende Regle at holde sig
effter/ Den ene er Louen/ Den
anden er Euangelium.

Der Dauid haffde bedress-
uit hoer oc mord / straffedis

Iiiij

hand

hand aff Louen oc haffde en
ond Samuittighed / huilcket
som haffde veret hannem Nar,
sage til Mistrøst oc Fordømel-
se/haffde hand icke hørt Euan-
gelium. Der hand nu vaar
bange/ for sin Synd / oc Na-
than predickede hannem Eu-
angelium faare/ om Synder-
nis forladelse for Christi skyld/
bleff Troen paa ny vndfangen
oc fødte vdi hans Hierte/ ved
huilcken Tro hand bleff quit
aff sin Synd/ bleff retfærdig
oc forligt met Gud / huor aff
hand bekom en god Samuit-
tighed. Ja saa bekømer Men-
nisket

nisket
naar ha
forladet
sin er d
Synde
Til
tighede
ning /
cramer
ocjaa
ning /
sten / a
hemel
den s
Syn
sig sin
hed b

nisket en god Samuittighed/
naar hand troer Syndernis
forladelse for Christi skyld/
som er den rette affløsning aff
Synden.

Til denne gode Samuit-
tigheds bestyrckelse oc befest-
ning / hører Naderens Sa-
cramentis brug hen / disligest
ocsa den Absolutz oc affløs-
ning / som mād hører aff Pre-
sten / aff Predickestolen oc vdi
hemeligt Scriftemaal. Men
den som gaar lenge om met
Synden / oc icke vil omuende
sig snart / hans Samuittig-
hed bliffuer føleløss / ia lige som
I v hun

hū vaare død / huilket som
er en gruelig straff aff Gud /
met huilcken mange tusinde
Menniske plagis paa denne
dag. Derfor er det tid / at wi
icke lade vor Samuittighed
bliffue soleløss / eller soffuen-
dis / Fordi vaagner hū icke
før / da vil hū vaagne naar
mand skal aff denne Verden /
som er da met mange forsilde.

IIII.

Hvorlunde kand mand be-
holde en god Samuittig-
hed ? Først / om du beholder
Troen om Synderis forla-
delse.

delse. Der næst / om du hen-
setter aff dit Hierte it ont for-
sæt / Fordi en god Samuittig-
hed oc it ont forsæt / kunde al-
drig bo sammen vdi it Hierte.
For det Tredie / om du flitter
dig aff all mact / til at skicke dig
effter Guds vilie / oc vilde gier-
ne forbedre dig / den ene dag
mere end den anden. For det
Fierde / om du holder dig ret /
vdi det kald som Gud haffuer
kaldit dig til / huad heller det er
Verdzzsligt eller Geistligt / lidet
eller stort : Thi den som icke ta-
ger vare paa sit kald / saa me-
git som hand fand / hand gjør
Guds

Guds gierning suigactelige /
saa at hand icke kand beholde
eller hassue en god Samuit-
tighed. **W**D giffuit at alle
kunde dette ret betencke.

V.

Endog mand aff det som sagt
er / kand vide / huad gaffn
mand hassuer aff en god Sā-
uittighed / da vil ieg alligeuel
her opregne nogle besynderlige
gaffn / som en god Samuit-
tighed hassuer met sig.

Først beholder en god Sam-
uittighed Troen fast / oc met
Troen vor Herre Jesum Chri-
stum / som er det aller ypperste
gode

gode for
paa for
hassuer
ur alt
hoff t
D
lese oc
niskens
rolig
Aand
gynder
for
uittigh
fryet
oc leff
E
meren

gode som er vdi Himmelen oc
paa Jorden/ Saa at den som
haffuer Christum/ hand haff-
uer alt det som hand haffuer
behoff til Salighed.

Der næst formeris husua-
lelse oc Vandelig glæde i Men-
niskens Hierte / aff en god oc
rolig Samuittighed/ huilcken
Vandelige glæde/ der er en be-
gyndelse til den euige glæde.

Jøder oesaa en god Sam-
uittighed oc beuarer Guds
fryet / vdi Menniskens hierte/
oc leffnet.

En god Samuittighed for-
merer oesaa Kierlighed mod
Mennis-

Mennifken / oc foruarer den
at hun icke folner.

En god Samuittighed trø-
fter vnder Kaarffit / oc forar-
beider Eaalmogheden / saa at
mand glæder fig vdi modgang
som vi læse om mange Guds
Børn.

En god Samuittighed er
Ulderdoms hafn / at mand
icke lader fig / enten aff met-
gang eller modgang forføre.

En god Samuittighed /
naar it Mennifke ligger oc stri-
der met Døden / da er hun den
som allermest trøfte fand oc
hufualle / hun er den ældeste
Bal

Bal
S
D
de
de
engel
uittig
it
figer
god
vor
engel
Om
S
om

Balsam / der Menniskens
Siæl kand vederquegis met.

Der saare raader Paulus
de Hebreer / i det trettende Ca:
at de i alt deris leffnet oc om-
gengelse / beuare en god Sam-
uittighed / settendis sig selff til
it Exempel. Dette er vor trøst /
siger hand / at wi hassue en
god Samuittighed / oc giøre
vor flid til at hassue god om-
gengelse met alle.

Om den tredie Lærdom.

En tredie Lærdom /
som ieg fremsette at tale
om / er huor met Troen forsky-

dis

dis / saa at mand omkommer
vdi denne seide imod Dieffue-
len / Verden oc Synden.

Endog denne Lærdom læt-
telige forstaaes aff den anden
Lærdom / dog vil ieg noget her
om tale / for den lignelse skuld /
som Paulus her bruger / saa
sigendis : Huilcken nogle
haffue skut fra sig / oc ere
bleffne Skiffbrudne paa
Troen. Saa ligner Paulus
Troen ved it Skiff / huor vdi
Mennisket seiler til Liffsens
haffn.

Her

Her
at betænke
Christen
næst er
an lign
haff / h
seiler. E
uct som
haff. E
ved Ro
at naar
forjaar
er vdi
So
mand
stor sto
huad

Her vdaß hæffue wi videre
at betencke : Forst at huer
Christen i denne Verden lig-
nis ved en skiffmand / oc Ver-
den lignis ved it stort grumt
Haff / huor vdi Menniskken
seiler. Troen lignis ved Skiff-
uet som mand seiler vdi/i dette
Haff. En god Samuittighed
ved Roerit paa Skiffuit / saa
at naar Roerit er affstøt / da
forgaar Skiffuit / oc det som
er vdi Skiffuit.

Saae du nu nogen Skiff-
mand mit vdi Haffuit / vdi en
stor storm / skude Roerit fra sig
Huad kunde du andet sige om

K

han

hannem / end at hand vilde
omkomme baade Skiffuet oc
alt det der vdi vaare? Saa
giør oc den som støder en god
Samuittighed fra sig / met
Bantro oc it ont Lefnet.

Der faare lader oss effter-
følge vise Skiffmænd / at wi
beholde Roerit / som er en god
Samuittighed / paa det wi
kunde komme met Troen / ind
vdi Saligheds oc det euige
Liffs haaffn. Huilcket vnde oss
vor Himmelske Fader / forme-
delst Jesum / vor eniste Frel-
sere oc Saliggjørere /
AMEN.

En

En Bøn / om varactig-
hed vdi Troen / oc en god
Samuittighed .

Barmhiertige oc milde
Gud Fader / Jeg tacker dig
ved din kiere Søn Iesum
Christum min eniste Frelsere oc Sa-
liggiorere / at du haffuer icke effter
din retfærdige Dom straffet mig / for
mine mange store oc groffue Syn-
der / men haffuer naadelige sparet
mig oc kaldet mig til din Søn Ie-
su Christi bekiendelse / saa at ieg veed
oc troer / at hand er min Saliggio-
rere oc alle deris som tro paa han-
nem. Denne din gierning O Hærr
fuldkom naadelige / som du haffuer
aff naade begynt. Giff mig din hel-
lig Aand / affslæt min Synd / opueck

K ij

Troen

Troen vdi mig / at ieg maa ære oc
loffue dig alle mine dage.

O HERRE / lad dit salige Eu-
angelij pure oc rene Lærdom io mere
oc mere begrundis vdi mit Hierte /
stadfest min Tro / oc formere hende
daglige ved din hellig Aand / vnd mig
at leffue effter din hellige vilie met en
god Samuittighed. Lad mig icke
forforis fra din pure oc klare Euan-
gelij kielde / til Dieffuelsens oc Men-
niskens Lærdom. Lad mig icke om-
kaste en god Samuittighed.

O HERRE Himmelske oc milde
Fader / Jeg veed oc vel forfarer / at
mine Siender ere mange oc stercke /
som ville forføre mig fra dig / Dieff-
uelen er aldrig stille / Verdens for-
fengelighed locker / Mit eget Rød oc
blod giffuer aldrig huile / Disse Siend-
der staa mig hart effter / oc ville for-
føre

fore mig
forforis
O milde
opv ved
mit en sal
effnet / p
mine Si
din hiere
Christi
Sons le
Siend /
Dieffuel
men oc
nem. A
min Tro
hed / lee
met din
skal ve
stride i
Naade
Siend

fore mig fra dig / oc de ere mig alt
 forstercke. Der saare beder ieg dig /
 O milde Fader / at du holder mig
 oppe ved dit Ord oc den hellig Aand
 vdi en fast Tro oc i it Gudsfryctigt
 leffnet / paa det ieg kand offueruinde
 mine Fiender met din mact / det er i
 din kiere Søn min Frelsere Iesu
 Christo. Lad mig altid bliffue din
 Sønns lem / oc skiule mig vnder hans
 Skiold / som haffuer offueruundet
 Dieffuelen / icke for sin person alene /
 men oc for mig som troer paa han /
 nem. Ah HERR / hielp / hielp
 min Tro / bestyrck mig vdi din Sand
 hed / leed mig i dine veie / reger mig
 met din hellig Aand / den stund ieg
 skal vere vdi denne Jammerdal oc
 stride imod disse Fiender. Giff mig
 Naade / at ieg maa altid beholde
 Seieruinding / at mine Fiender icke

A iij

faa

faa offuerhaand / paa det ieg fand
met glæde/naar du vilt falde mig aff
denne Verden/ antuorde min Siæl
vdi din kiere Søn Jesu Christi
min eniste Frelseris oc Saliggjøre-
ris Hender.

Dig O milde Gud Fader stee
loff/ ære/ priis oc tacksigelse euin-
delige / met din Søn Jesu Christo
oc den helligAand / som ere en euig
Almæctig oc Barmhiertig GUD.
Ja dig skulle alle Engle oc Mennis-
ke loffue oc tacke euindelige / for din
wsigelige Barmhiertighed/ du beui-
ser mig oc alle arme Syndere som
komme til dig. O kiere Fader/ O
milde Fader/ O naadige Fader/dig
befaler ieg mig/ vdi din Haand set-
ter ieg min Salighed / oc foruenter
det euige Liff oc glæde / som du mig
loffuit

loffuit
min hær

K
K
K

De
Bo
o

loffuit haffuer/ vdi Jesu Christo
min fiere Frelser/

Amen/ Amen.

Naade/ Naade.

Brentet vdi Kjøbenhaffn/ aff Matz Vingaard.

De findis til kjøbs hof
Balger Kaus / Borgere
oc Bogesørere der sams
mesteds.

Aar 1571.



